

**MANUALE D'USO PRODOTTI TRAFORART****INDICE****1 – INTRODUZIONE****2 – COME E' PRODOTTO IL CAMINETTO DELLA TRAFORART****3 – COME SONO I CAMINETTI DELLA TRAFORART****4 – INSTALLAZIONE DEL CAMINETTO**

4.1. – DOVE LO INSTALLIAMO

4.2. – PRESA D'ARIA

4.3. – IL PAVIMENTO

4.4. – LE PARETIT

4.5. – IL TETTO

**5 – LA CANNA FUMARIA**

5.1. – GENERALE

5.2. – CARATTERISTICHE DEL CONDOTTO

5.3. – RECUPERO DEL CONDOTTO ESISTENTE

5.4. – COME COSTRUIRE UN CONDOTTO DI EVACUAZIONE FUMI

5.4.A. – materiale del condotto di evacuazione fumi

5.4.B. – altezza necessaria della canna fumaria

5.4.C. – comignolo

5.4.D. – sezione del condotto

5.4.E. – percorso del condotto

5.4.F. – isolamento della canna fumaria

**6 – IL COMBUSTIBILE**

6.1. – GENERALITA'

6.2. – NISURE DEI CEPPI

6.3. – COME OTTENERE LA MIGLIORE COMBUSTIONE

6.4. – IL CORRETTO STOCCAGGIO DELLA LEGNA

**7 – ISTRUZIONI D'USO**

7.1. – COMBUSTIBILE CONSIGLIATO

7.2. – COMANDI

7.3. – REGOLAZIONE DEI COMANDI

7.4. – ACCENSIONE

7.5. – FUNZIONAMENTO A VELOCITA' RIDOTTA

7.6. – PULIZIA DEL CASSETTO CENERE

7.7. – PULIZIA DEL CAMINETTO

**8 – AVVISI**

8.1. – PORTA-VETRO

8.2. – UTILIZZO PORTA, REGISTRI

8.3. – SICUREZZA

8.4. – REGOLE E NORME

**9 – FARE ATTENZIONE**

9.1. – PULIZIA EVACUAZIONE FUMI

9.2. – PULIZIA DEL CAMINETTO

9.3. – PULIZIA DEL VETRO

9.4. – REVISIONE ENTRATA D'ARIA

**10 – RIASSUNTO****11 – PROBLEMI E CAUSE**

### **1. CAMINETTI TRAFORART**

Tutti i caminetti Traforart garantiscono livelli qualitativi, di funzionalità e sicurezza secondo le Normative più esigenti.

Affinché la garanzia sia valida, è necessario che il montaggio del caminetto deve ottemperare alle condizioni che saranno di seguito definite, così come devono essere rispettate le norme di installazione e manutenzione UNI 13240 e UNI 10683.

### **2. COME E' PRODOTTO IL CAMINETTO DELLA TRAFORART**

- questo caminetto è prodotto in acciaio in differenti spessori (1,5 a 5 mm) in funzione delle differenti zone
- è finito mediante laccatura nera resistente al calore passato al forno, resistenza a 650°C o laccature speciali secondo modello
- il vetro in vetroceramica resistente alle alte temperature (750°C)
- la griglia base è di ghisa o acciaio speciale
- pezzo di refrattario o materiale resistente al calore proteggono le zone più esposte al calore
- i laterali sono a doppia protezione e rinforzati
- i caminetti hanno un registro regolabile per l'uscita del fumo
- i caminetti incorporano un regolatore di entrata dell'aria di combustione
- la vernice siliconata termoplastica utilizzata nei prodotti Traforart, richiede per la sua stabilizzazione un uso per le prime accensioni con la massima precauzione, la vernice non rimane totalmente fissata fino a che non si raggiunge una temperatura di 240°C.

UTILIZZARE SOLO PEZZI DI RICAMBIO RACCOMANDATI DAL FABBRICANTE TRAFORART NON SI PRENDE LA RESPONSABILITA' PER SOSTITUZIONI DI ELEMENTI O LA SUA COLLOCAZIONE NEI SUOI CAMINETTI, DEL CAMBIO NON ESEGUITO CORRETTAMENTE REALIZZATO NEI SUOI APPARECCHI.

### **3. COME SONO I CAMINETTI DELLA TRAFORART**

Sono caminetti a combustione intermittente ad irraggiamento e convezione naturale con tubo semplice o doppia parete, con separatore ventilato nella parete di contatto e doppio tubo ventilato (su alcuni modelli).

I caminetti sono progettati in modo che oltre il calore irraggiato dal vetro, c'è quello che il corpo di metallo emette per convezione, così come il tubo di uscita fumi, che permette un movimento di entrata e uscita d'aria riscaldata; tutto questo per ottimizzare il calore prodotto dalla combustione e ventilare le pareti di appoggio del caminetti, sempre secondo i modelli scelti.

### **SCHEDA DI GARANZIA**

CODICE	DATA ACQUISTO	RIVENDITORE			INSTALLATORE		
		nome	indirizzo	telefono	nome	indirizzo	telefono

### SCHEDA DI MANUTENZIONE

CODICE	DATA DI MONTAGGIO	INSTALLATORE	DATA REVISIONE

## 4. INSTALLAZIONE DEL CAMINETTO

### 4.1. – DOVE LO INSTALLIAMO

Evitare di installare vicino alle finestre, sottoscala, porte etc... e in generale dove si possono produrre correnti d'aria contrario al proprio tiraggio.

Prima di installare il caminetto, si verificherà che non esiste nessun altro punto di aspirazione naturale o artificiale (aspiratori, estrattori, garage, seminterrati), che possano causare problemi di tiraggio. attuare le verifiche come da norma UNI 10683.

### 4.2. PRESA D'ARIA

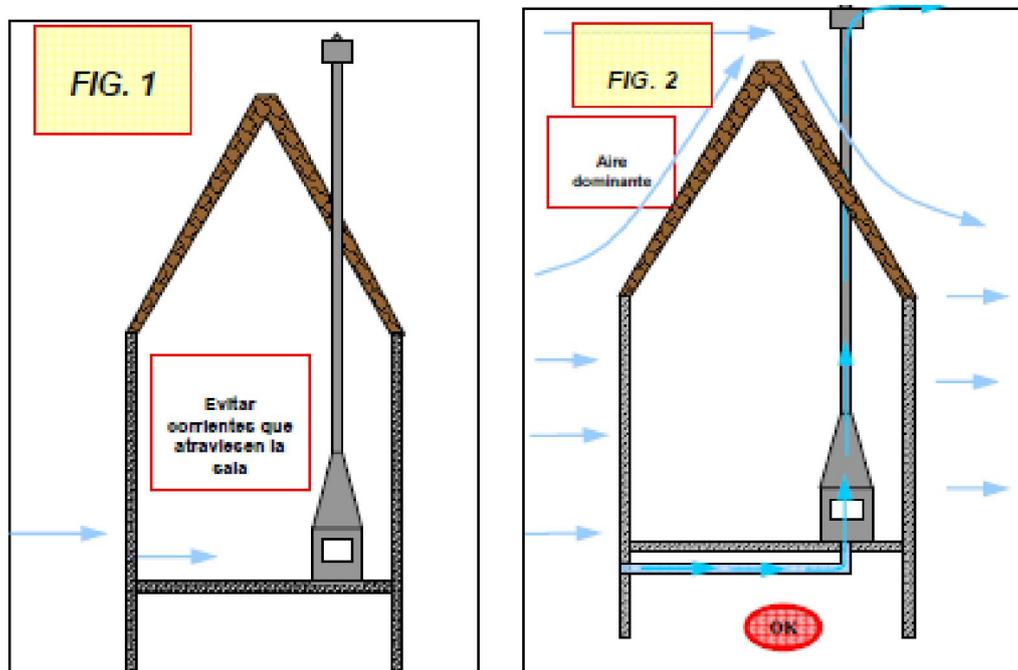
Per ottenere un buon funzionamento del caminetto, è necessario garantire sufficiente aria per la combustione.

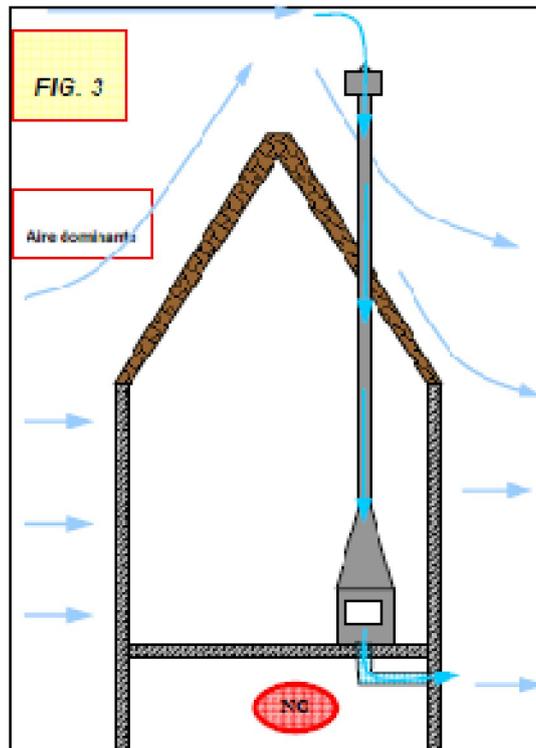
Si può realizzare una connessione diretta con l'esterno (figura 2) o indiretta che comunichi con l'esterno e che non sia troppo distante dal caminetto.

In questo ultimo caso, assicurarsi che nella stanza non ci siano altri apparecchi che prelevino aria dalla presa esterna (tipo aspiratori), in tal caso aumentare il diametro o provvedere ad una ulteriore foro.

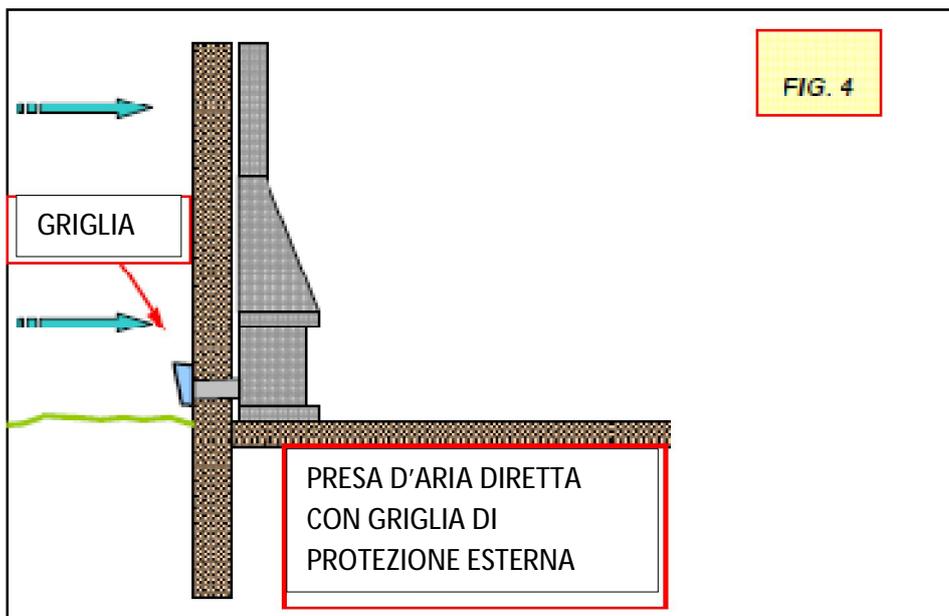
**NON BLOCCARE L'ENTRATA D'ARIA DALLA BOCCHETTA**

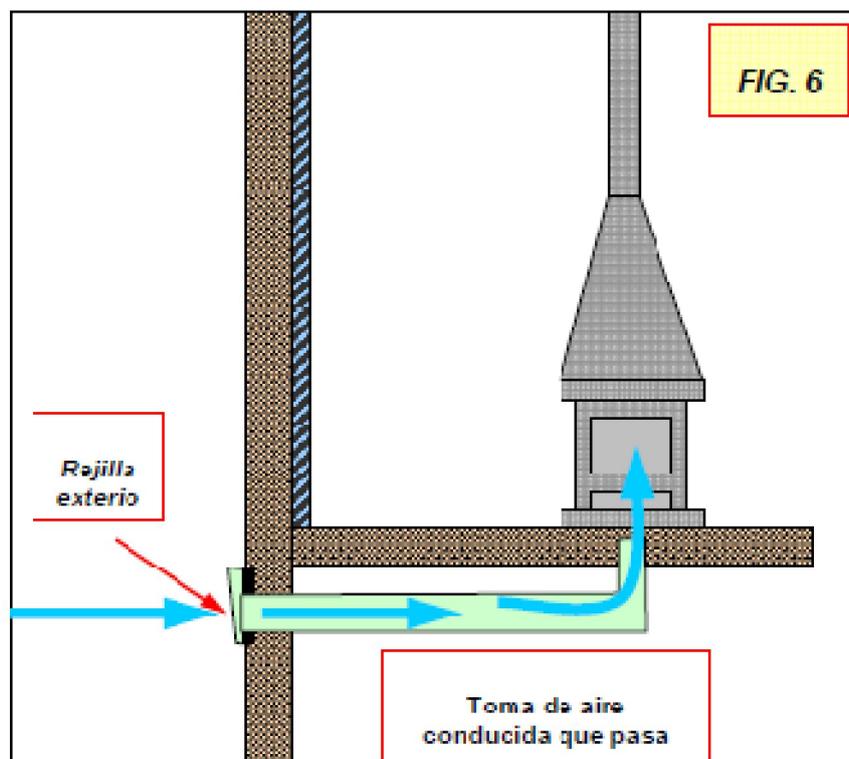
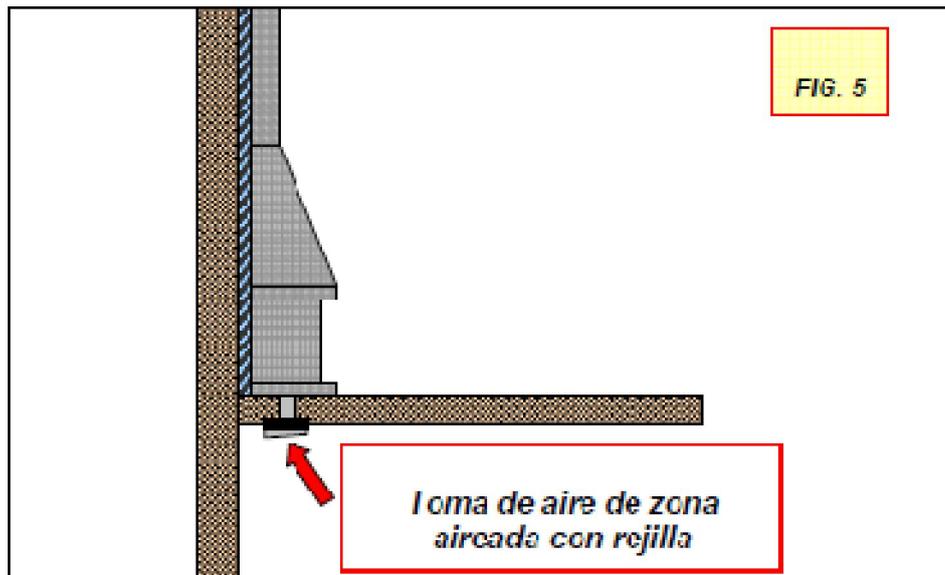
### NOTA – EVITARE CORRENTI D'ARIA (FIGURA 1)





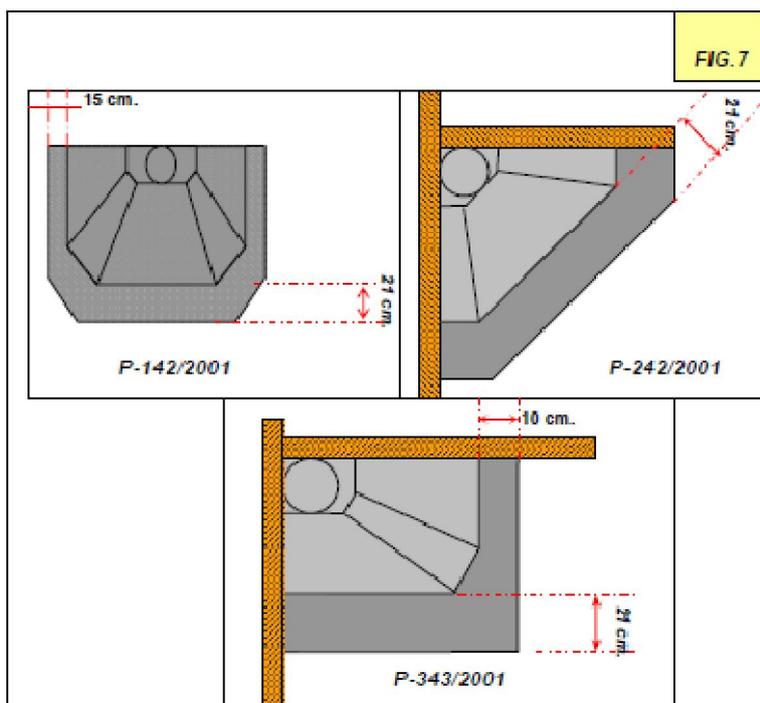
- PER UNA BUONA PRESA D'ARIA BISOGNA CONSIDERARE I FLUSSI D'ARIA DOMINANTI (FIGURA 3)
- NON FAR FUNZIONARE IL CAMINETTO (NON ALIMENTATO DIRETTAMENTE DALL'ARIA ESTERNA) QUANDO FUNZIONA UN ESTRATTORE O UN ASPIRATORE
- ALTRE FORME DI REALIZZARE ENTRATE DI ARIA (FIGURA 4, FIGURA 5, FIGURA 6)





### 4.3. IL PAVIMENTO

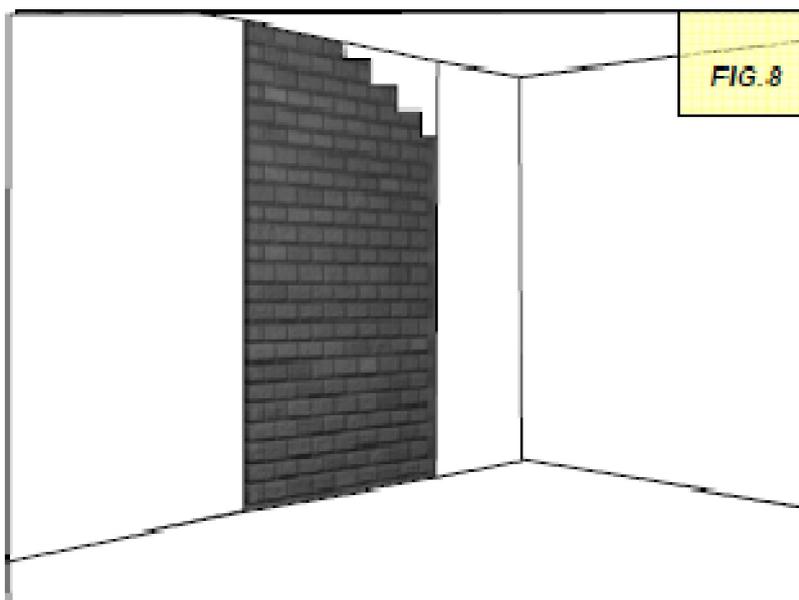
- è necessario assicurare che il pavimento sia capace di supportare il peso del caminetto nel caso sia necessario si rinforzerà mediante una lastra di cemento.
- nel caso di pavimento in legno – si dovrà proteggere mediante materiale non combustibile (lamiera di ferro) una zona perimetrale minima di 21 cm. (FIGURA 7)



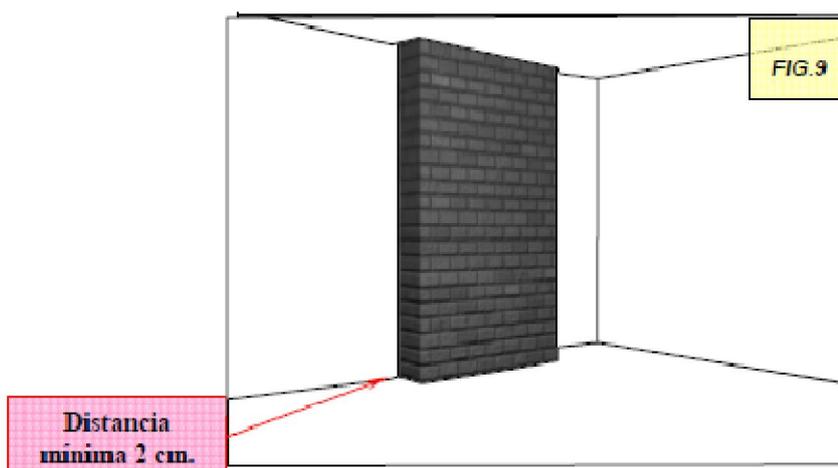
La base dei caminetti TRAFORART possono raggiungere temperature che obbligano a isolare (secondo il modello, consultare le specifiche caratteristiche) il pavimento (FIG. 7).

#### 4.4. LE PARETI

Nel caso in cui il caminetto TRAFORART sia appoggiato ad una parete di materiale combustibile A – sostituire il materiale del divisorio con materiale isolante (FIGURA 8) solo la parete in contatto.



B – proteggere con materiale resistente e separarlo ad una distanza minima di 2 cm per permettere una buona areazione (FIGURA 9)



Distancia minima 2 cm.

**NOTA:** nel caso di caminetti TRAFORART angolari si dovranno proteggere le due pareti a contatto

LE PARETI POSTERIORI NELLA PARTE SENZA PROTEZIONE POSSONO RAGGIUNGERE DAI 92°C AI 115°C, PRIMA DELLA COLLOCAZIONE DELL'ISOLANTE

In caso di parete esteriore isolata, si dovrà realizzare quello indicato nella FIGURA 9

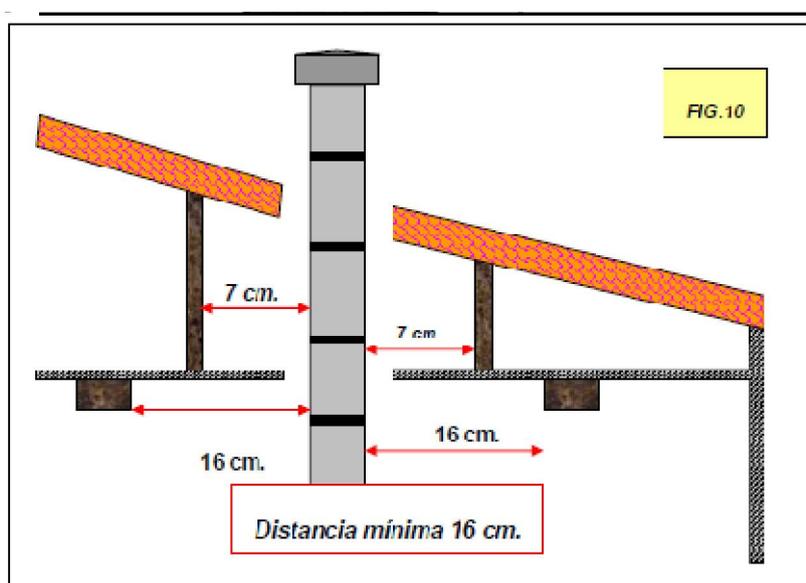
### IMPORTANTE:

verificare che non ci siano cablaggi elettrici che passano ad una distanza inferiore ai 16 cm dalla zona di appoggio dei tubi di evacuazione fumi.

### 4.5. IL TETTO

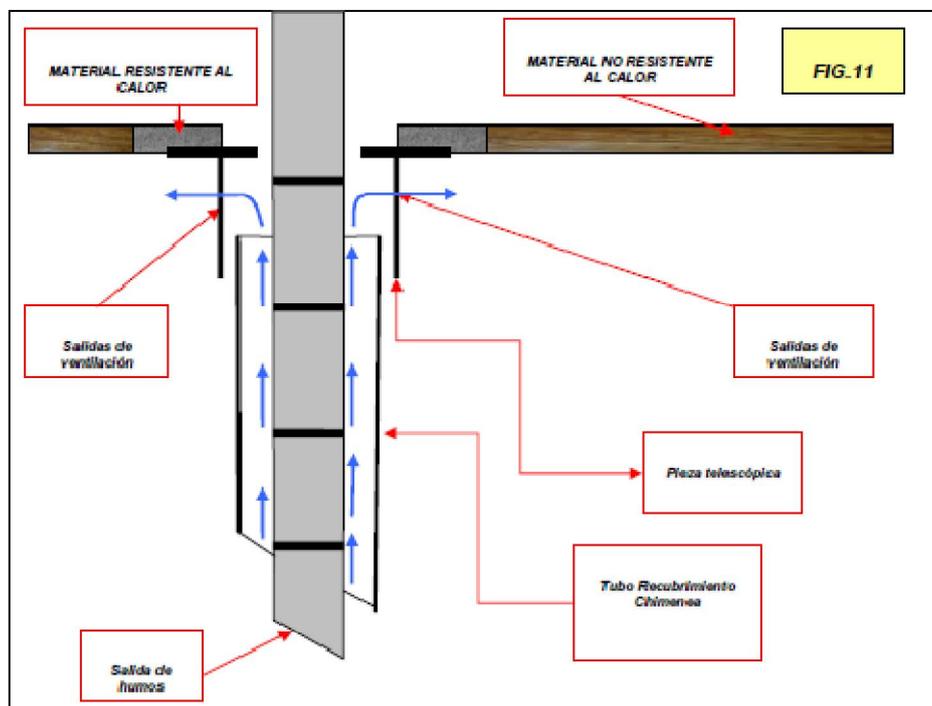
Dobbiamo considerare che nella parte superiore del caminetto si accumula calore e dunque dobbiamo fare in modo che nella copertura sia prevista una fessura d'aria che permette la ventilazione, comunque si dovranno rispettare le distanze minime di sicurezza (figura 30). Tutto il condotto di uscita fumi dovrà rispettare un minimo di distanza a seconda che sia legno di costruzione da 16 cm o legna da carpenteria di 7 cm. FIGURA 10

Collocare un isolamento tra il condotto e la legna non permette di ridurre la distanza di sicurezza.



- utilizzare pezzi speciali (flangia – telescopico), permette la ventilazione del condotto di evacuazione fumi. (FIGURA 11).

A 3 METRI DI ALTEZZA DAL SUOLO I GAS DI USCITA POSSONO RAGGIUNGERE PER ALCUNI MODELLI I 342°C, QUESTO OBBLIGA A PROTEGGERE LA ZONA SECONDO LA FIG. 11 (VEDERE CARATTERISTICHE DEL MODELLO INSTALLATO).



## 5. LA CANNA FUMARIA

### 5.1. GENERALE

La corretta installazione del condotto di evacuazione dei fumi garantisce il perfetto funzionamento dei caminetti TRAFORART. Tutti le canne fumarie devono rispettare i seguenti 4 requisiti:

A – assicurare un tiraggio necessario (min 12 Pa)

B – permettere l'evacuazione di fumi generati dalla combustione (sezione e cambiamenti di direzione)

C – il condotto deve resistere alle azioni chimiche e termiche della combustione della legna

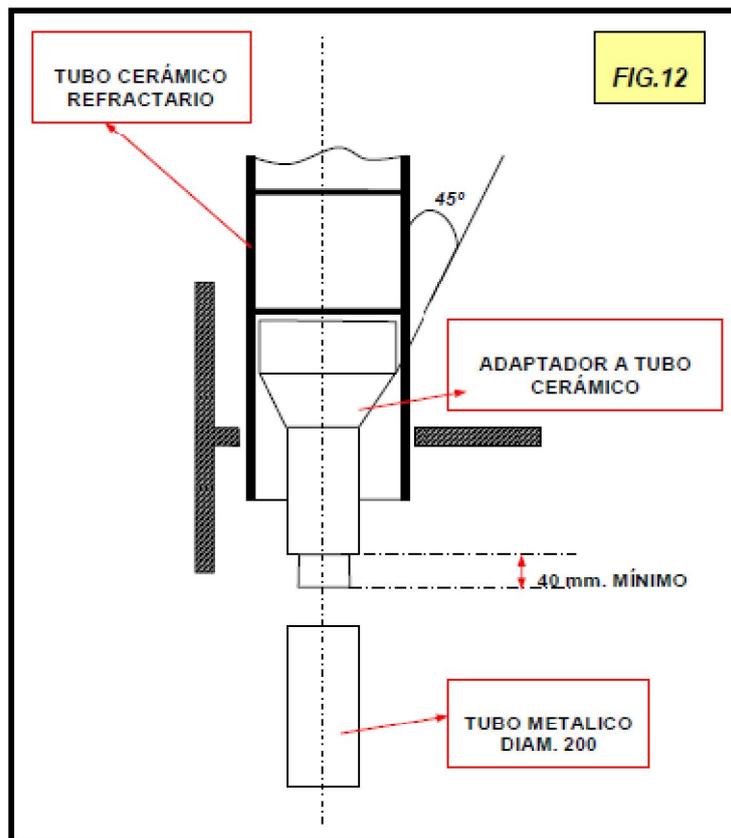
D – il condotto non sarà condiviso con nessun altro apparecchio

### 5.2. CARATTERISTICHE DEL CONDOTTO

La connessione del primo tratto con il caminetto TRAFORART, si realizzerà con tubi metallici Conformi alla normativa europea.

La connessione di uscita del caminetto con il condotto si dovrà realizzare nella forma più verticale possibile e senza ridurre la sezione indicata dalla Traforart.

Nel caso si debba adattare la canna fumaria in acciaio ad un tubo ceramico refrattario è consigliabile utilizzare l'adattatore metallico inossidabile TRAFORART (FIGURA 12), dato che la temperatura nel collarino può raggiungere i 370°C

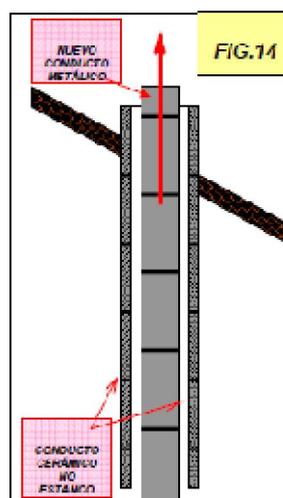


### 5.3. RECUPERO DEL CONDOTTO ESISTENTE

Prima di installare il caminetto TRAFORART è necessario, se il condotto è stato utilizzato, realizzare una pulizia da un professionista e verificare lo stato del condotto (sezione, materiale, mancanza di fessurazioni)

- **NEL CASO DI UNA SEZIONE INADEGUATA NON INSTALLARE IL CAMINETTO:** per sezioni inadeguate si fa riferimento a sezioni troppo ristrette o troppo larghe in riferimento all'uscita dei fumi del caminetto. Chiedere prima informazioni in merito al tecnico Traforart
- **NON UTILIZZARE MATERIALI INCOMPATIBILI,** con la T° dei gas in uscita (fibrocemento, alluminio, ceramico non refrattario)

Nel caso il condotto non sia stagno, si procederà a introdurre un nuovo condotto (conforme alle norme) per il vecchio FIGURA 14

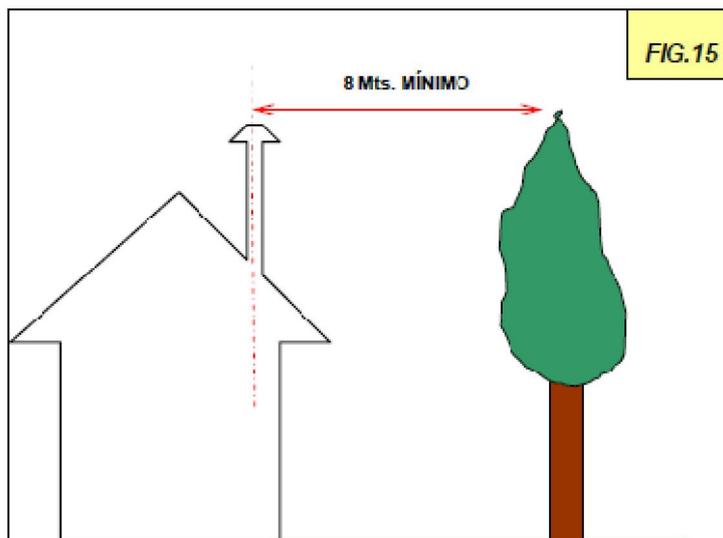


E' imprescindibile che il condotto di uscita dei fumi sia;

- STAGNO
- PULITO
- LISCIO
- SEZIONE UNIFORME
- DIAMETRO SUFFICIENTE
- ALTEZZA ADEGUATA

#### 5.4. COME COSTRUIRE UN CONDOTTO DI EVACUAZIONE FUMI

Prima di costruire un condotto nuovo, dovremo selezionare un luogo in cui non ci sia nessun ostacolo che faccia da barriera o pregiudichi il tiraggio (edifici, alberi, etc... ) vedi FIGURA 15.



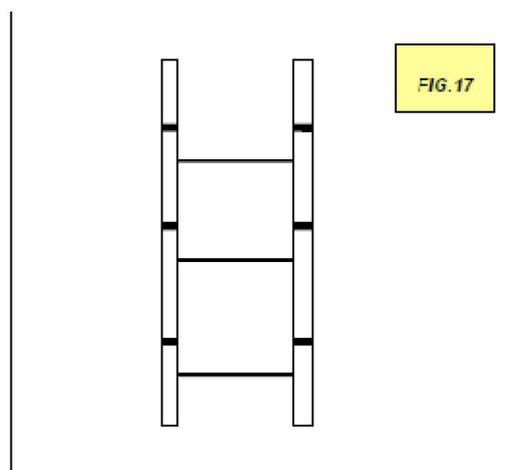
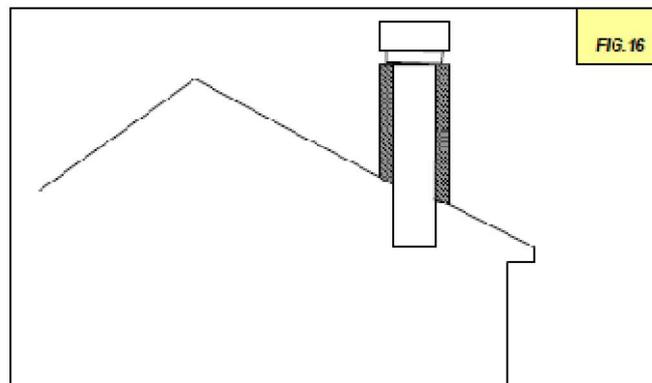
Una volta individuato il luogo, selezioneremo:

- A – IL MATERIALE DA UTILIZZARE
- B – ALTEZZA NECESSARIO DEL CONDOTTO
- C – COMIGNIOLO
- D – SEZIONE DEL CONDOTTO
- E – PERCORSO DEL CONDOTTO
- F – ISOLAMENTO DEL CONDOTTO
- G – DISTANZE CON ALTRI CONDOTTI O CON MATERIALE COMBUSTIBILE

##### 5.4.A. I materiali dei condotti di evacuazione fumi

Per costruire il condotto, esigeremo che sia realizzato con materiali che possano resistere alla temperatura max di uscita fumi, che sia resistente alla corrosione, che sia stagno, che sia ben isolato, in modo tale da non trasmettere calore e da evitare la formazione di condensa.

La canna fumaria esterna se metallica deve essere sempre a doppia parete coibentata (figura 16), se ceramica refrattaria deve essere in doppia camera (figura 17).

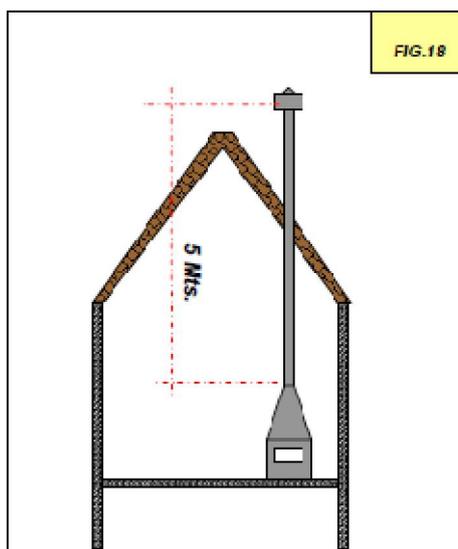


#### 5.4.B. altezza necessaria della canna fumaria

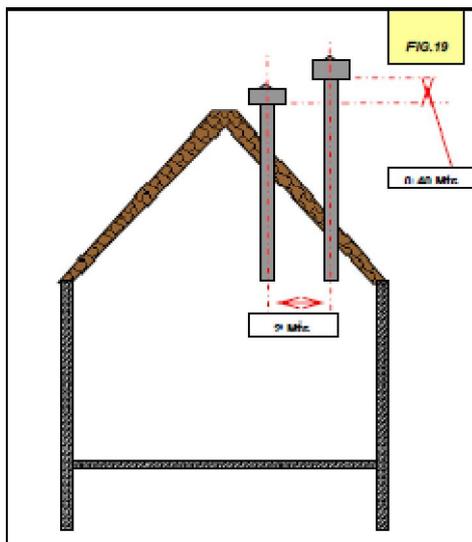
- l'altezza minima per un buon tiraggio deve essere di 5 metri (FIGURA 18), dal punto più alto della camera di combustione fino all'uscita esteriore.

Se non ci dovrebbero essere i metri necessari è possibile comunque garantire un tiraggio sufficiente (non in tutti i casi) ma è necessario appoggiarsi ad un installatore qualificato e/o il parere del tecnico di Traforart.

**IN TUTTI I CASI UTILIZZARE MATERIALI OMOLOGATI CE.**

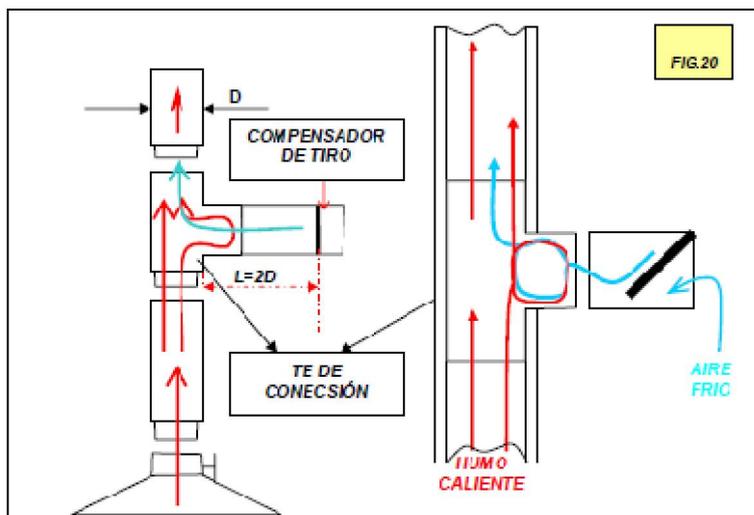


- nel caso di due canne fumarie vicine, queste devono mantenere una distanza tra loro come pure una differenza di altezza (FIGURA 19)



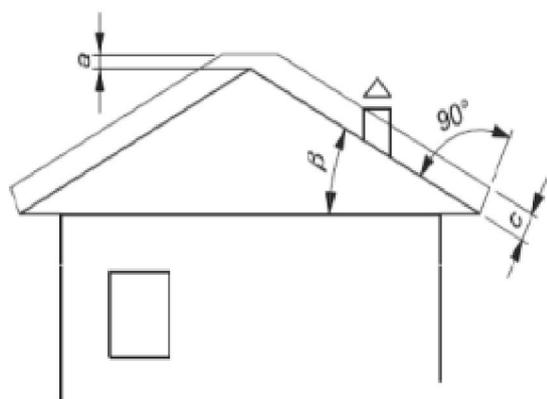
Nel caso ci sia un'altezza e un tiraggio eccessivo, installare un regolatore di tiraggio (FIGURA 20)

**NON CONNETTERE LA CANNA FUMARIA DEL CAMINETTO TRAFORART CON UN CONDOTTO DI UN ALTRO CAMINETTO**



### 5.4.C. Comignolo

Il comignolo si deve trovare fuori dalla zona di reflusso



Simbolo	Descrizione	Zona di rispetto [mm]
<i>c</i>	Distanza misurata a 90° dalla superficie del tetto	1 300
<i>a</i>	Altezza sopra il colmo del tetto	500

Fig.21

### Quote di sbocco rispetto alle parabole

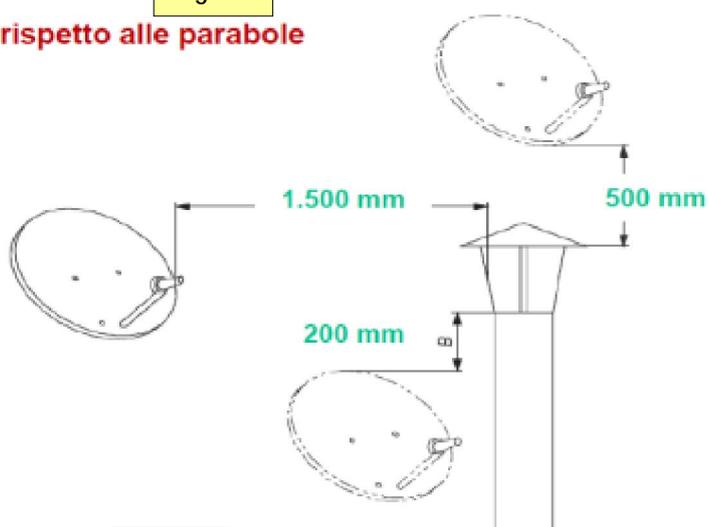


Fig.22

Nel caso di un tetto con una inclinazione > 17,6 % è necessario seguire quanto segue

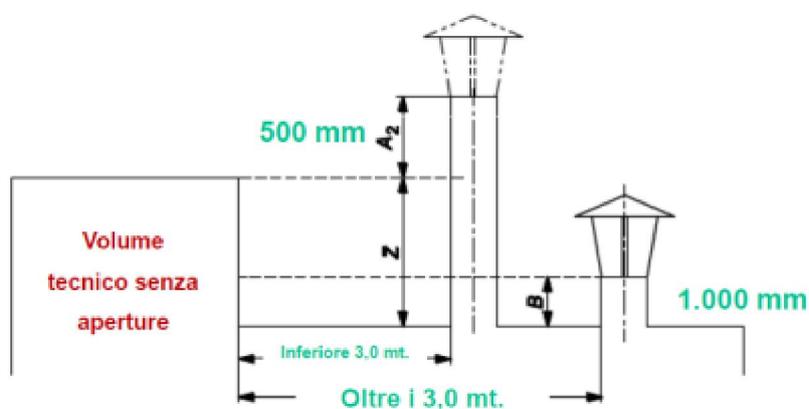


Fig.23

Il comignolo deve avere anche funzione di antivento. Il comignolo in figura 24 è un antivento basato sull'effetto Venturi.

Per la UNI 10683 il comignolo deve avere **sezione utile di uscita non minore del doppio di quella del camino intubato** nel quale è inserito.

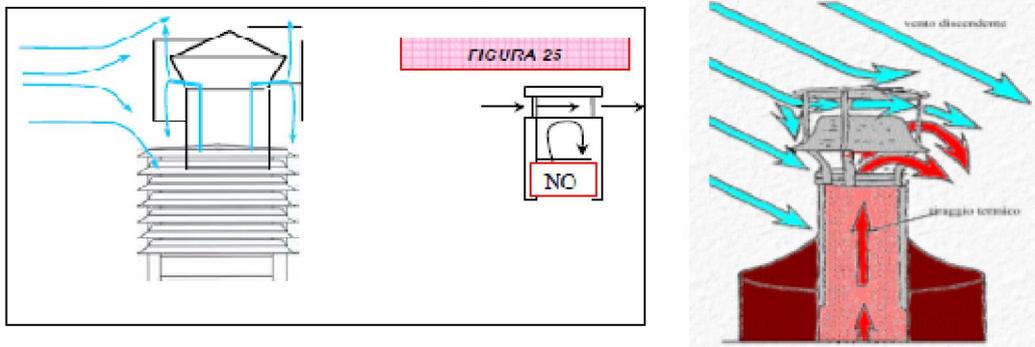


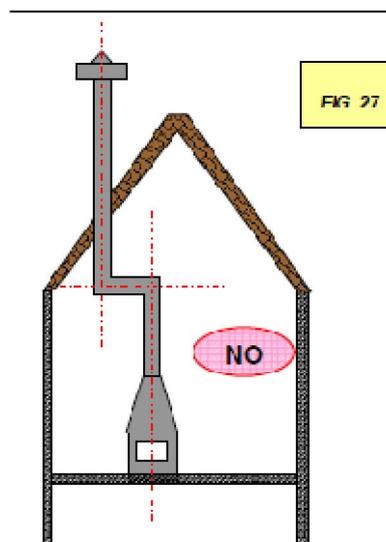
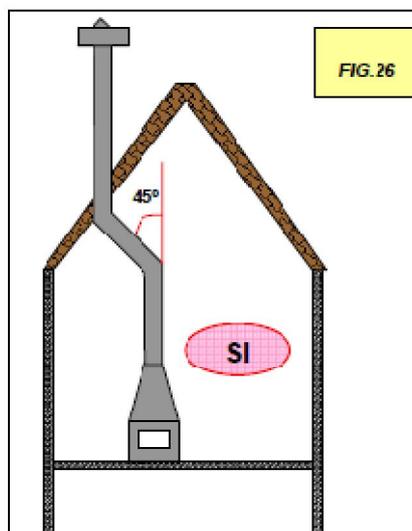
Fig.24

#### 5.4.D. Sezione del condotto

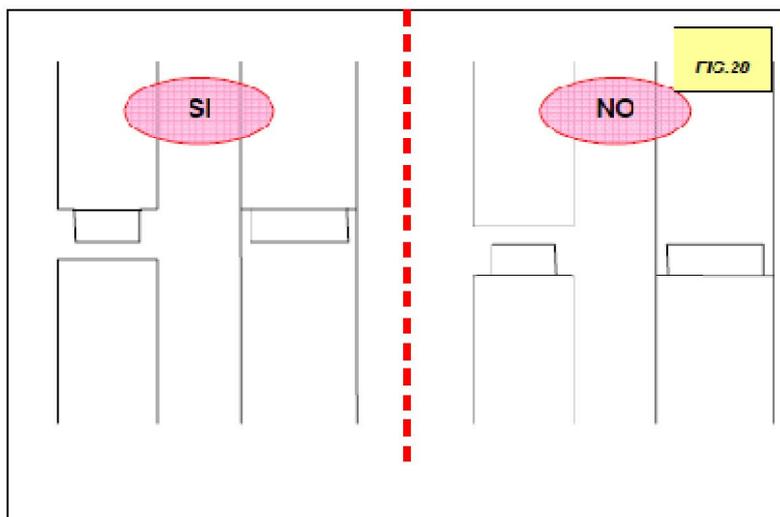
- la sezione dei nostri caminetti TRAFORART è circolare
- la sezione del condotto deve essere uniforme in tutta la sua altezza, le pareti devono essere lisce.

#### 5.4.E. Percorso del condotto

Il condotto non deve avere più di due cambiamenti di direzione. L'angolo massimo che si può utilizzare con tubi metallici sarà di  $45^\circ$ . (FIGURA 26 e FIGURA 27)



Si consiglia di eseguire l'installazione ad acqua (FIGURA 28), per evitare l'uscita di condensa.



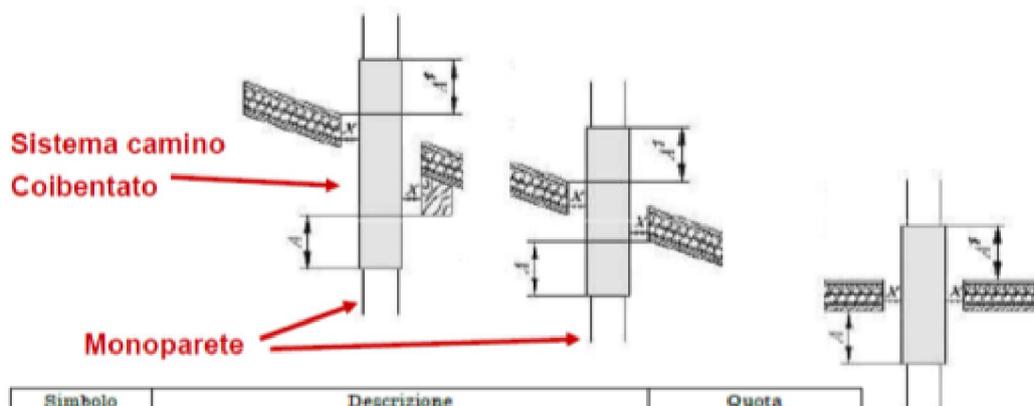
### 5.4.F. Isolamento della canna fumaria

L'utilizzo nella costruzione di materiali combustibili (legna, carta, plastica, etc..), ci obbliga ad ottemperare alle norme più severe sui tubi isolati per l'uscita dei fumi. Non solo la sicurezza è il fattore che ci condiziona a isolare la canna fumaria, ma il buon funzionamento del caminetto, è la ragione sufficiente da considerare.

Un buon isolamento della canna fumaria con un isolante (lana di roccia) eviterà condensazioni e problematiche legate al tiraggio, dovute al raffreddamento veloce dei fumi in uscita.

**E' NECESSARIO TENERE PULITA LA CANNA FUMARIA. PER QUESTO E' NECESSARIO FAR ESEGUIRE LA PULIZIA DA UN PROFESSIONISTA OGNI ANNO.**

L'utilizzo della canna fumaria a doppia parete isolate non è sufficiente a garantire il passaggio a tetto di materiale combustibile, è necessario in questo caso rispettare la normativa vigente (FIGURA 30)



Simbolo	Descrizione	Quota
A	Distanza minima dai materiali combustibili (mm) dall'intradosso dell'impalcato/solaio/parete (mm)	500
A'	Distanza minima dai materiali combustibili dall'estradosso dell'impalcato/solaio (mm)	500
X	Distanza minima dai materiali combustibili definita dal fabbricante (mm)	G(xxx)

Con il colore bianco si definiscono i condotti monoparete  
Con il colore grigio si definiscono i sistemi camino in doppia parete coibentata

Fig.30

## **6. IL COMBUSTIBILE**

### **6.1. GENERALITA'**

I caminetti TRAFORART, sono stati progettati per funzionare a legna o con tronchetti pressati.

### **L'UTILIZZO DI CARBONE O QUALSIASI DERIVATO E' TOTALMENTE PROIBITO**

#### **NON UTILIZZARE:**

- o residui di carpenteria
- o Pallet
- o legno trattato
- o plastica o derivati
- o conglomerati
- o liquidi infiammabili

#### **NON BRUCIARE:**

- o legna troppo fina che può generare una combustione troppo rapida e danneggiare l'apparecchio.

### **6.2. MISURE DEI CEPPI**

misura massima 40 cm.

### **6.3. COME OTTENERE LA MIGLIORE COMBUSTIONE**

La legna recentemente tagliata contiene una percentuale di acqua tra il 50 e il 100%. L'acqua evapora in funzione di come si taglia e come si immagazzina la legna.

La legna idonea si ottiene da 18 a 24 mesi (secondo le condizioni di stoccaggio).

e' dopo questo tempo che la umidità arriva tra il 15 e il 20% e diventa ottima per ottenere un rendimento idoneo per il caminetto TRAFORART.

### **6.4. IL CORRETTO STOCCAGGIO DELLA LEGNA**

- Lo stoccaggio è della massima importanza per il mantenimento della qualità della legna da ardere.
- Lo stoccaggio di legna dovrà essere fatto già nella pezzatura d'uso.
- Lo stoccaggio sarà di 2 anni (tempi maggiori non porterebbero ad una maggiore asciugatura).
- In modo ben ventilato ed arieggiato.
- Coperto e protetto dalla pioggia.
- Protetto dal sole, perché altrimenti la legna perde di qualità.
- Per evitare alla legna di marcire si dovrà tenere un'altezza dal pavimento di ca. 20-30 cm e una distanza dalle pareti di ca. 5-10 cm.

## **7. ISTRUZIONI D'USO**

### **7.1. – COMBUSTIBILE CONSIGLIATO**

**BRUCIARE SOLO LEGNA SECCA  
TRONCHI DI 40 CM. E SOPESSORE DA 12 A 15 CM CON 15% DI UMIDITA'**

### **7.2. COMANDI (FIGURA 31)**

- **REGISTRO:** è l'elemento integrato sull'uscita dei fumi, formato da una valvola, da un asse e da una maniglia

- **ENTRATA D'ARIA COMBUSTIBILE:** si trova sotto la porta a seconda del modello, la chiusura o l'apertura accelererà la combustione

### 7.3. REGOLAZIONE DEI COMANDI

Con il controllo della regolazione del registro e della presa dell'aria non sarà possibile ottenere il massimo del rendimento, se il tiraggio risulta eccessivo e il tempo di ricarica è errato (si ricarica troppo presto).



### 7.4. ACCENSIONE

Alla prima accensione è normale che ci sia un po' di fumo e si senta un odore di vernice fino a che tutta la vernice si sia ben cucinata (di solito 2-3 giorni è la durata). Si raccomanda per questo di tenere le finestre aperte.

Per una buona accensione, seguire il processo seguente:

- 1 – verificare che non c'è nessun blocco all'uscita di fumo, così come per l'entrata di aria comburente e che i registri siano aperti.
- 2 – svuotare il cassetto cenere e pulire la griglia base
- 3 – collocare una base di carta o blocchetti di accendifuoco sulla base
- 4 – porre sopra la carta piccoli rametti di legna ben secca
- 5 – accendere blocchetti o carta e una volta che ha preso fuoco caricare con tronchi di media pezzatura
- 6 – chiudere il vetro solo quando la combustione dei tronchi è iniziata
- 7 – una volta che il fuoco ha raggiunto il massimo, aprire la porta e caricare la legna fino a 5 kg con tronchi da 30 e 40 cm.
- 8 – una volta che la combustione è partita regolarmente, si possono regolare l'entrata di aria o il registro di uscita fumi
- 9 – caricare minimo 2,8 kg di legna per conseguire una potenza nominale
- 10 – non superare i 25 cm di altezza del carico di legna
- 11 – realizzare una ricarica sul letto di brace

**NEL CASO DI CONDIZIONI CLIMATICHE ESTREME (VENTO ECCESSIVO) VERIFICARE SE IL COMIGNOLO E' FUORI DALLA ZONA DI REFLUSSO E SIA ANTIVENTO.**

**NEL CASO DI TEMPERATURA ESTERNA MOLTO BASSA, ESEGUIRE L'ACCENSIONE DALL'ALTO, CIOE' PORRE LA CARTA O ACCENDIFUOCO SULLA PARTE SUPERIORE**

### **7.5. FUNZIONAMENTO A VELOCITA' RIDOTTA**

Se vogliamo far funzionare il caminetto a regime lento, con tronchi umidi, si possono accumulare materiali non bruciati nel condotto evacuazione e questo è molto pericoloso.

### **7.6. PULIZIA DEL CASSETTO CENERE**

Agitare le braci con l'aiuto di un attizzatoio, facendo sì che le ceneri cadono nel cassetto cenere. Pulire il cassetto cenere prima che sia riempito tutto il cassetto di cenere. Verificare che non ci siano braci nella cenere.

#### **NON FAR FUNZIONARE IL CAMINETTO CON IL CASSETTO CENERE TOTALMENTE PIENO DI CENERE.**

Questo provoca la deformazione della griglia e la garanzia non copre questo inconveniente.

#### **NON FAR FUNZIONARE IL CAMINETTO CON LA PORTA SEMIAPERTA.**

Questo può generare l'effetto forgia, questo provoca una perdita del calore generato e il raggiungimento di una temperatura eccessiva dannosa per i componenti del caminetto.

#### **NON FAR FUNZIONARE IL CAMINETTO SENZA CASSETTO CENERE**

**NON FAR FUNZIONARE ESAGERATAMENTE IL CAMINETTO (SEMPRE AL MASSIMO REGIME)** . questo può provocare un deterioramento precoce dei materiali

#### **E' NECESSARIO TENERE PULITA LA ZONA SOTTO LA PORTA, FIGURA 32**

### **7.7. PULIZIA DEL CAMINETTO**

- deve essere pulito regolarmente
- levare i resti della combustione una volta che sia totalmente spento.
- pulire la griglia focolare (tenere libere le fessure)
- la pulizia del vetro deve essere eseguita con materiale non abrasivo e ossidante
- nel caso di rottura del vetro sostituirlo con un altro della TRAFORART

## **8. AVVISI**

### **8.1. PORTA-VETRO**

La porta e il vetro possono raggiungere temperature superiori ai 100°C. tenere una debita distanza di sicurezza in casi di bambini,

### **8.2. UTILIZZO PORTA, REGISTRI**

Quando si deve aprire o chiudere la porta, quando si deve azionare il registro dell'aria, in caso di funzionamento del caminetto si dovranno utilizzare il guanto protettivo.



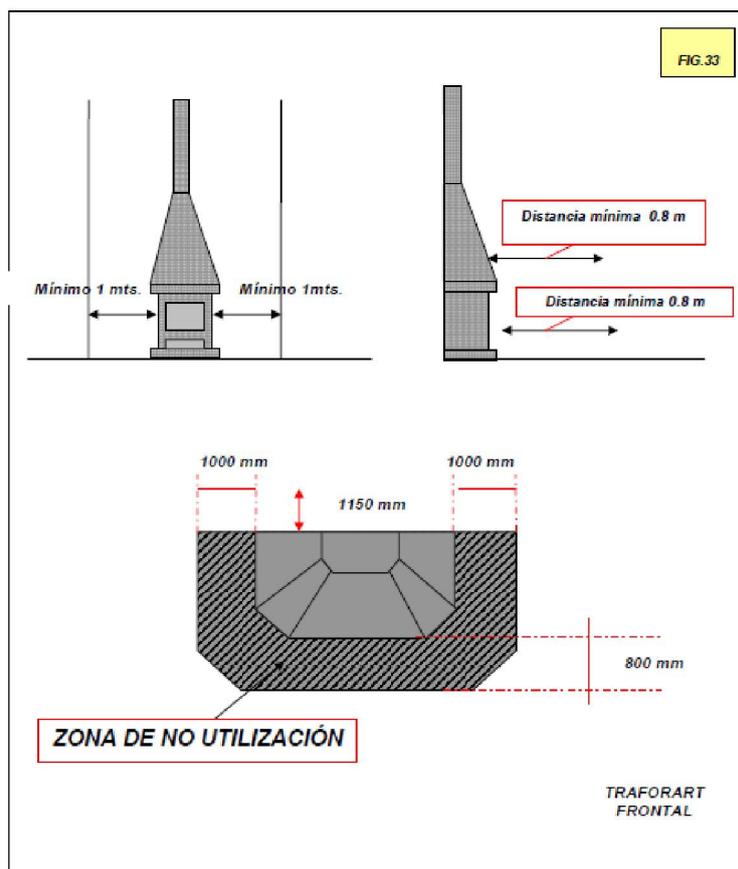
### 8.3. SICUREZZA

I BAMBINI DEVONO ESSERE INFORMATI CHE IL CAMINETTO E' MOLTO CALDO E NON SI DEVE TOCCARE FINO A QUANDO SI E' RAFFREDDATO

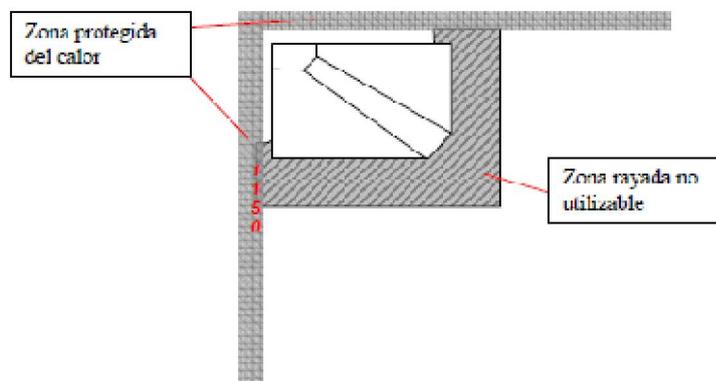
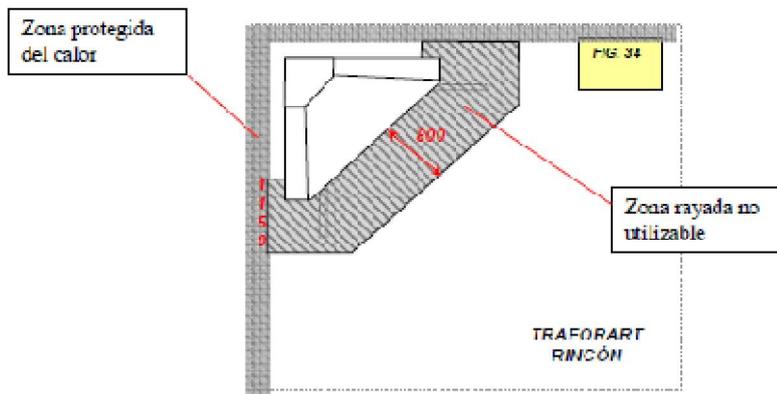
### 8.4. REGOLE E NORME

Per l'installazione fare sempre riferimento alla normativa vigente come la UNI 10683.

#### DISTANZE MINIME



**Non collocare nessun oggetto combustibile, non resistente al calore ad una distanza inferiore rispetto a quella segnalata in figura 33, 34 e 35**



**LA DISTANZA DI SICUREZZA PER  $T < 50^{\circ}\text{C}$  E' DI 1 METRO.**

## 9. FARE ATTENZIONE

### 9.1 PULIZIA EVACUAZIONE FUMI

Per evitare qualsiasi incidente le operazioni di pulizia devono essere realizzate regolarmente. Almeno una volta all'anno da personale specializzato

### 9.2. PULIZIA DEL CAMINETTO

Non applicare prodotti sopra la vernice  
Passare un panno quando è freddo

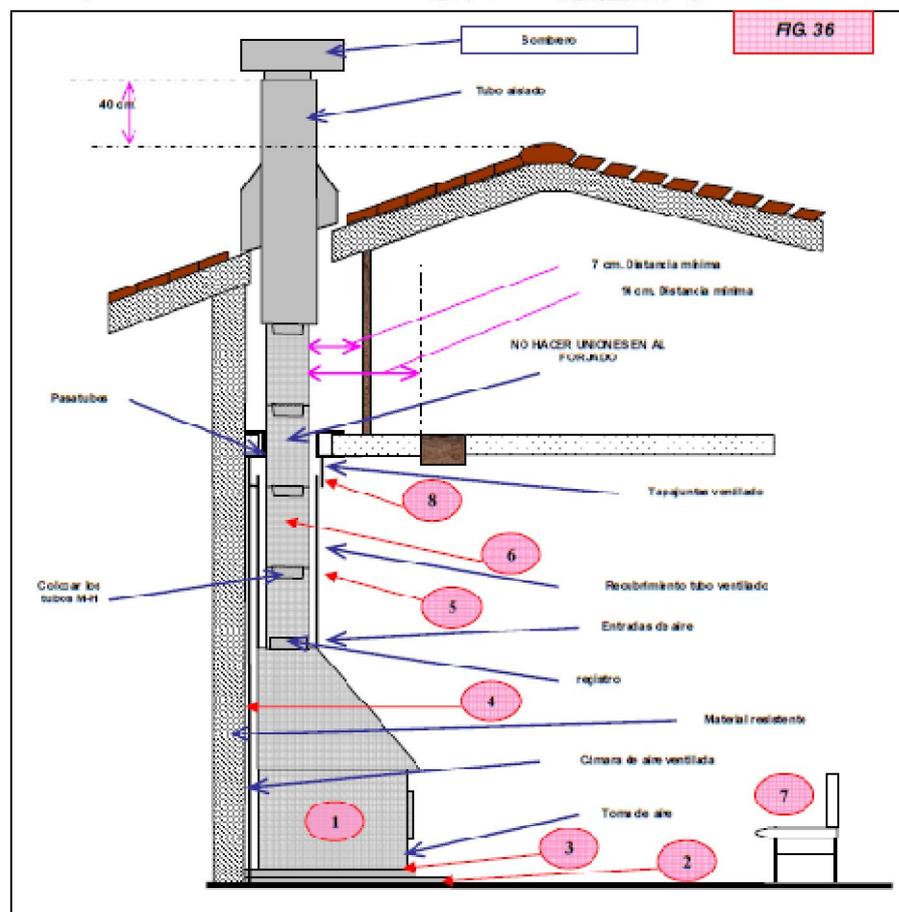
### 9.3. PULIZIA DEL VETRO

Non applicare prodotti abrasivi o ossidanti.

### 9.4. REVISIONE ENTRATA D'ARIA

Si consiglia di pulire la griglia dell'entrata d'aria dall'esterno. Controllarla ogni mese.

### 10. RIASSUNTO



1. CAMINETTO TRAFORART CENTRALE O ANGOLARE.
2. PIASTRA DI PROTEZIONE.
3. CÁMARA QUE NOS PERMITE LA COLOCACIÓN SOBRE SUELO DE MADERA .
4. SEPARAZIONE MINIMA DI 30 MM DALLA PARETE
5. CONDOTTI VENTILATI.
6. CONDOTTO MONOPARETE.
7. RISPETTARE LA DISTANZA DA UN OGGETTO COMBUSTIBILE
8. FLANGIA VENTILATA

### 11. PROBLEMI E CAUSE

	PROBLEMA	CAUSA
DIFFICOLTA' DI ACCENSIONE	La legna non brucia	Legna umida
		Legna verde
		Pezzatura troppo grossa
		Mancanza aria combustione
	Uscita di fumo in accensione	Tiraggio insufficiente
		Condotto freddo (isolamento non adeguato)
		Condotto ostruito
	Vento forte	

	PROBLEMA	CAUSA
DIFFICOLTA' DI COMBUSTIONE	Fuoco basso	Legna verde o umida
	Il fuoco si spegne	Aria insufficiente
		Tiraggio insufficiente
		Pezzatura troppo grossa
		Legna collocata in modo non corretto o inadeguata
	Fuoco troppo intenso, impossibilità di controllo	Tiraggio eccessivo
		Legna troppo fina

	PROBLEMA	CAUSA
FORMAZIONE DI CONDENSA	La legna non brucia	Legna umida
		Legna verde
		Condotto freddo (isolamento non adeguato)
		Combustione troppo bassa per troppo tempo
IL CAMINETTO NON RISCALDA	Non riscalda	Legna umida o verde
		Depressione interna eccessiva
		Tiraggio eccessivo
		Installazione non corretta
		Canna fumaria non adeguata
		Condotto ostruito
		Condotto sporco
Vento eccessivo		
Mancanza di aria		

TRAFORART E' DISTRIBUITO IN ITALIA DALLA

ZETALINEA SRL  
[www.zetalinea.it](http://www.zetalinea.it)

